

Agrégation session 2014

Laure Blanchemain Faucon (Limoges)

Frances Burney, *Evelina* Bibliographie sélective

SOURCES PRIMAIRES

Editions d'*Evelina*

Edition au programme:

Burney, Frances. *Evelina or the History of a Young Lady's Entrance into the World*. 1778. Edward A. Bloom, ed.; with an introduction and notes by Vivien Jones. Oxford: Oxford University Press (Oxford World's Classics), 2008 (2002).

Autres éditions intéressantes:

Evelina. 1778. Ed. Kristina Straub. Boston: Bedford, 1997.

Evelina. 1778. Ed. Steward J. Cooke. New York: Norton, 1998.

Oeuvres de Frances Burney

Cecilia. 1782. Oxford: OUP, 1988.

Camilla. 1796. Oxford: OUP, 1983.

The Wanderer. 1814. Oxford: OUP, 1991.

The Complete Plays of Frances Burney. Ed. Peter Sabor. 2 vols. London: Pickering, 1995.

The Early Journals and Letters of Fanny Burney. 1768-1779. Ed. Lars E. Troide. 3 vols. Oxford: Clarendon, 1988-1994.

Journals and Letters of Fanny Burney (Madame d'Arblay). 1791-1840. Ed. Joyce Hemlow. 12 vols. Oxford: Clarendon, 1972-1984.

Journals and Letters. Eds. Peter Sabor et Lars E. Troide. London: Penguin, 2001.

Œuvres à mettre en parallèle avec *Evelina*

- Les romans de Jane Austen, et plus particulièrement, *Pride and Prejudice*. 1813. London : Norton, 2001 ed.
Northanger Abbey. 1817. Jane Austen, *Northanger Abbey*. London: Norton, 2004.
- Les romans de Samuel Richardson, et plus particulièrement, *Pamela, or virtue rewarded*. 1740. Boston: Houghton, 1971.
- Wollstonecraft, Mary. *A Vindication of the Rights of Woman*. 1792. 2^e ed. New York: Norton, 1988. >> Ouvrage publié après *Evelina*. Frances Burney fait allusion, indirectement ou directement, aux idées et à la vie de Mary Wollstonecraft dans *Camilla* et surtout dans *The Wanderer*, mais *Evelina* préfigure certaines de ces idées, notamment sur les livres de conduite.
- Swift, Jonathan. *A Collection Genteel and Ingenious Conversation*. 1738. Bristol: Thoemmes Press, 1995. >> Pour la réflexion sur le langage.
- Les comédies de mœurs : William Congreve, *Love for Love* et Richard Brinsley Sheridan, *The Rivals*.
- Une connaissance des romans de Tobias Smollett et Henry Fielding sera également utile.

Livres de conduite

Essentiels pour la mise en contexte

- Fordyce, James. *Sermons to Young Women*. 1765. 2 vols. London: Crowder, 1775.
- Gisborne, Thomas. *An Enquiry into the Duties of the Female Sex*. 1797. London: Cadell, 1810.
- Gregory, John. *A Father's Legacy to His Daughters*. London: Strahan, 1774.
- Savile, George, Lord Halifax. *The Lady's New Year's Gift: or, Advice to a Daughter*. London: Taylor, 1688.
- Wilkes, Wetenhall. *A Letter of Genteel and Moral Advice to a Young Lady*. Dublin: Jones, 1740.

Recueil d'extraits:

- **Jones, Vivien, ed. *Women in the Eighteenth Century: Constructions of Femininity*. New York: Routledge, 1990. >> de longs extraits de nombreuses sources primaires, dont les livres de conduite.

SOURCES SECONDAIRES

Articles et ouvrages généraux de contextualisation

- ***Barker-Benfield, G. J. *The Culture of Sensibility: Sex and Society in Eighteenth-Century Britain*. 1996 ed. Chicago: U of Chicago P, 1992. >> essentiel pour l'étude de l'influence du roman sentimental et de la "sensibility", ainsi que pour la féminisation des valeurs et de l'idéal masculin.
- Benkovitz, Miriam J. "Some Observations on Woman's Concept of Self in the Eighteenth Century." *Woman in the Eighteenth Century and Other Essays*. Eds. Paul Fritz et Richard Morton. Toronto: Hakkert, 1976. 37-54.
- *Brissenden, R.F. *Virtue in Distress: Studies in the novel of Sentiment from Richardson to Sade*. London: Macmillan, 1974.
- *Browne, Alice. *The Eighteenth-Century Feminist Mind*. Brighton: Harvester, 1987.
- Davis, Jessica Milner. *Farce*. London: Methuen, 1978.
- **Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar. *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination*. 2d ed. New Have: Yale UP, 2000. >> Chapitre 2 très utile pour la réflexion sur les difficultés des écrivains féminins au dix-huitième siècle.
- Green, Katherine Sobba. *The Courtship Novel, 1740-1830: A Feminized Genre*. Lexington: UP of Kentucky, 1991.
- Hirst, David L. *Comedy of Manners*. London: Methuen, 1979.
- Mingay, G.E. *English Landed Society in the Eighteenth Century*. London: Routledge, 1963.
- Porter, Roy. *English Society in the Eighteenth Century*. London: Penguin, 1982.
- *Spacks, Patricia Meyer. "Ev'ry Woman Is at Heart A Rake." *ECS* 8 (1974): 27-46.
- Stone, Lawrence. *The Family, Sex, and Marriage in England, 1500-1800*. London: Weidenfeld, 1977.
- Todd, Janet. *Sensibility: An Introduction*. London: Methuen, 1986.
- Watt, Ian. *The Rise of the Novel: Studies in Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth: Penguin, 1970.

Pour les aspects contextuels relatifs aux **jardins, théâtres, opéra** et autres lieux de divertissement, voir les notes très complètes de Vivien Jones dans l'édition de référence.
Pour approfondir, consulter les ouvrages suivants :

- Hembry, Phyllis. *The English Spa*. London: Athlone, 1990.
- Scott, Walter Sidney. *Green Retreats: The Story of Vauxhall Gardens 1661-1859*. London: Odhams, 1955.

- Southworth, James Granville. *Vauxhall Gardens : A Chapter in the Social History of England*. New York: Columbia UP, 1941.
- Wroth, Warwick. *The London Pleasure Gardens of the Eighteenth Century*. London: Macmillan, 1896.

Articles et ouvrages sur la littérature du dix-huitième siècle portant aussi sur *Evelina*

- Bilger, Audrey. *Laughing Feminism: Subversive Comedy in Frances Burney, Maria Edgeworth, and Jane Austen*. 2002 ed. Detroit: Wayne State UP, 1998.
- **Figes, Eva. *Sex and Subterfuge: Women Novelists to 1850*. 1982. London: Pandora, 1990.
- *Forbes, Joan. "Anti-Romantic Discourse as Resistance: Women's Fiction 1775-1820." *Romance Revisited*. Eds. Jackie Stacey et Lynne Pearce. New York: New York UP, 1995. 293-305.
- *Fraiman, Susan. *Unbecoming Women: British Women Writers and the Novel of Development*. New York: Columbia UP, 1993.
- *Gallagher, Catherine. *Nobody's Story: The Vanishing Acts of Women Writers in The Market Place, 1670-1820*. Oxford: Clarendon, 1994.
- Greenfield, Susan C. *Mothering Daughters: Novels and the Politics of Family Romance, Frances Burney to Jane Austen*. Detroit: Wayne State UP, 2002.
- Scheuermann, Mona. "Redefining the Filial Tie: Eighteenth-Century English Novelists from Brooke to Bage." *Etudes Anglaises* 37.4 (Octobre-Décembre 1984): 385-98.
- Shaffer, Julie. "Not Subordinate: Empowering Women in the Marriage Plot – The Novels of Frances Burney, Maria Edgeworth and Jane Austen." *Criticism* 34.1 (Winter 1992): 51-73.
- Mei, Huang. *Transforming the Cinderella Dream: From Frances Burney to Charlotte Brontë*. New Brunswick: Rutgers UP, 1990.
- **Newton, Judith. *Women, Power And Subversion: Social Strategies in British Fiction, 1778-1860*. Athens, GA: U of Georgia P, 1981. >> chapitre sur *Evelina* intéressant.

Biographies :

- Hemlow, Joyce. *The History of Fanny Burney*. Oxford: Oxford University Press, 1958.
- **Thaddeus, Janice Farrar. *Frances Burney: A Literary Life*. London: Macmillan; New York: St Martin's Press, 2000.

Articles et ouvrages sur Frances Burney et ses œuvres :

- *Allen, Emily. "Staging Identity: Frances Burney's Allegory of Genre." *Eighteenth-Century Studies* 31.4 (1998): 433-451.
- *Blanchemain, Laure. *L'Imagination féminine dans les romans de Frances Burney*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, « Interlangues », 2010.
- Brown, Martha G. "Fanny Burney's Feminism: Gender or Genre?" *Fetter'd or Free: British Women Novelists, 1670-1815*. Eds. Mary Anne Schofield et Cecilia Macheski. Athens: Ohio UP, 1986. 29-39.
- Burgess, Miranda J. "Courting Ruin: the Economic Romances of Frances Burney." *Novel* 28.2 (1995): 131-54.
- Cutting, Rose Marie. "Defiant Women: the Growth of Feminism in Fanny Burney's Novels." *Studies in English Literature* 17 (1977): 519-30.
- *Cutting-Gray, Joanne. *Woman as "Nobody" and the Novels of Fanny Burney*. Gainesville: UP of Florida, 1992.
- Darby, Barbara. *Frances Burney Dramatist: Gender, Performance and the Late-Eighteenth-Century Stage*. Lexington: The University Press of Kentucky, 1997.

- Daugherty, Tracy E. *Narrative Techniques in the Novels of Fanny Burney*. 1978. New York: Lang, 1989.
- Dobbin, Marjorie W. "The Novel, Women's Awareness, and Fanny Burney." *English Language Notes* 17 (1985): 42-52.
- Dobson, Austin. *Fanny Burney*. London: Macmillan, 1903.
- ***Doody, Margaret Anne. *Frances Burney: The Life in the Works*. Cambridge: Cambridge UP, 1988. >> incontournable, comprend des analyses très intéressantes des romans et également utile pour l'aspect biographique.
- **Epstein, Julia L. *The Iron Pen: Frances Burney and the Politics of Women's Writings*. Bristol: Bristol Classical Press, 1989.
- Galperin, William. "The Radical Work of Frances Burney's London." *Eighteenth-Century Life*, 20:3 (Nov. 1996) 37-48.
- Haggerty, George E. "A Friend, a Fop, and a Feminist: The Failure of Community in Burney." *Eighteenth Century* 36.3 (1995): 248-265.
- *Hemlow, Joyce. "Fanny Burney and the Courtesy Books." *PMLA* 65 (1950): 732-61.
- *Macmaster, Juliet. "The Silent Angel: Impediments to Female Expression in Frances Burney's Novels." *Studies in the Novel* 21 (1989): 235-52.
- Park, Julie. "Pains and Pleasures of the Automaton: Frances Burney's Mechanics of Coming Out." *Eighteenth-Century Studies* 40:1 (2006 Fall): 23-49.
- *Poovey, Mary. "Fathers and Daughters: The Trauma of Growing Up Female." *Men by Women: Women and Literature*. Ed. Janet Todd. Vol.2. New York: Holmes, 1981. 39-58.
- *Rogers, Katharine M. *Frances Burney: The World of 'Female Difficulties.'* London: Harvester Wheatsheaf, 1990.
- **Saggini, Francesca. *Backstage in the Novel: Frances Burney and the Theatre Arts*. Laura Kopp, Trans. Charlottesville and London: University of Virginia Press, 2012.
- *Sabor, Peter Sabor, ed. *The Cambridge Companion to Frances Burney*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. >> des chapitres généraux, intéressants pour une première approche.
- *Simons, Judy. *Fanny Burney*. London: Macmillan, 1987.
- Sol, Antoinette Marie. "Un Double miroir: l'image des Français dans les romans de Frances Burney." *Le Même et l'autre: Regards européens*. Ed. A. Montandon. Clermont-Ferrand: Association des Publications de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Clermont-Ferrand, 1997. 211-32.
- *Spacks, Patricia Meyer. "The Talent of Ready Utterance; Eighteenth-Century Female Gossip." *Women and Society in the Eighteenth Century*. Ed. Ian Duffy. Bethlehem, PA: Lawrence Henry Gibson Inst., 1983. 1-14.
- — —. "Dynamics of Fear: Fanny Burney." *Modern Essays on Eighteenth-Century Literature*. Ed. Leopold Damrosch, Jr. Oxford: OUP. 455-488.
- **Straub, Kristina. *Divided Fictions: Fanny Burney and Feminine Strategy*. Lexington: UP of Kentucky, 1987.
- Voss-Clesly, Patricia. *Tendencies of Character Depiction in the Domestic Novels of Burney, Edgeworth and Austen: A Consideration of Subjective and Objective World*. 3 vols. Salzburg: Institut für Anglistik und Amerikanistik, 1979.
- ***Zonitch, Barbara. *Familiar Violence: Gender and Social Upheaval in the Novels of Frances Burney*. Newark: U of Delaware P; London: Associated UPs, 1997.

Livres et articles sur *Evelina*

- *Anderson, Earl R. "Footnotes More Pedestrian than Sublime: A Historical Background for the Foot-Races in *Evelina* and *Humphry Clinker*." *Eighteenth-Century Studies* 14 (1980): 56-68.
- Barker, Gerard A. "The Two Mrs Selwyns: *Evelina* and *The Man of the World*." *Papers on Language and Literature* 13 (1977): 80-84.
- Bloom, Harold, ed. *Fanny Burney's Evelina*. New York: Chelsea House, 1988.
- Campbell, Gina. "Bringing Belmont to Justice: Burney's Quest for Paternal Recognition in *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (1991): 321-340.
- — —. "How to Read like a Gentleman: Burney's Instructions to Her Critics in *Evelina*." *English Literary History* 57.3 (1990): 557-84.
- S. Choi. "Signing *Evelina*: Female Self-Inscription in the Discourse of Letters." *Studies in the Novel*, 31:3 (1999 Fall): 259-78.
- Cutting-Gray, Joanne. "Writing Innocence: Fanny Burney's *Evelina*." *Tulsa Studies in Women's Literature* 9.1 (1990): 43-57.
- Deitz, Jonathan, et Sidonie Smith. "From Precept to Proper Social Action: Empirical Maturation in Fanny Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 3.1 (Sept. 1976): 85-88.
- Dowling, William C. "*Evelina* and the Genealogy of Literary Shame." *Eighteenth-Century Life* 16.3 (1992): 208-20.
- Dykstal, Timothy. "*Evelina* and the Culture Industry." *Criticism* 37.4 (1995): 559-81.
- Epstein, Julia. "Burney Criticism: Family Romance, Psychobiography, and Social History." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (July 1991): 277-82.
- Fizer, Irene. "The Name of the Daughter: Identity and Incest in *Evelina*." *Refiguring the Father: New Feminist Readings of Patriarchy*. Eds. Patricia Yaeger et Beth Kowaleski-Wallace. Carbondale: University of Illinois Press, 1989. 78-107.
- Glock, Waldo S. "Appearance and Reality: The Education of *Evelina*." *Essays in Literature* 2 (Spring 1975): 32-41.
- Greenfield, Susan G. "'Oh Dear Resemblance of Thy Murdered Mother': Female Authorship in *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction*, 3:4 (July 1991): 301-320.
- **Hamilton, Patricia L. "Monkey Business: Lord Orville and the Limits of Politeness in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction*. 19:4 (2007): 415-440. >> disponible sur internet.
- **Hart, John. "Frances Burney's *Evelina*: Mirvan and Mezzotint." *Eighteenth-Century Fiction* 7.1 (October 1994): 51-70.
- **Hilliard, Raymond F. "Laughter Echoing from Mouth to Mouth: Symbolic Cannibalism and Gender in *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 17 (1993): 45-61.
- *Howard, Susan Kubica. "In the Public Eye: The Structuring of Spectacle in Frances Burney's *Evelina*". In Laura Engel and Linda Troost, eds. *The Public's Open to Us All: Essays on Women and Performance in Eighteenth-Century England*. Newcastle upon Tyne, England; Cambridge Scholars; 2009. p. 202-223.
- *Hutner, Heidi. "*Evelina* and the Problem of the Female Grotesque." *Genre* 23 (1990): 191-203.
- Jeffrey, David K. "Manners, Morals, Magic, and *Evelina*." *Enlightenment Essays* 9 (1978): 35-47.
- T. Kozakewich. "Evelina's Simple Story: Sentimentality in Burney's and Inchbald's First Novels." *Eighteenth Century Women* 4 (2006): 159-84.
- Koehler, Martha J. "'Faultless Monsters' and Monstrous Egos: The Disruption of Model Selves in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth Century* 43.1 (2002): 19-41.
- Kvande, Marta. "Frances Burney and Frances Sheridan: Epistolary Fiction and the Public Sphere. In Diane E. Boyd and Marta Kvande, eds. *Everyday Revolutions: Eighteenth-*

- Century Women Transforming Public and Private*. Newark, DE: U of Delaware P, 2008. p. 159-187.
- Oakleaf, David. "The Name of the Father: Social Identity and the Ambition of *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (1991): 341-58.
- Olshin, Toby A. "'To whom I most belong': The Role of Family in *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 4.1 (Oct. 1980): 29-42.
- M Ozarska. "The appeal of beauty in distress as seen in Fanny Burney's *Evelina* and Samuel Richardson's *Pamela*: Some typological and intertextual issues." *Philologia*, 5 (2007): 71-78
- *Parke, Catherine. "Vision And Revision: A Model for Reading The Eighteenth-Century Novel of Education." *Eighteenth-Century Studies* 16.2 (1982-3): 162-74.
- Patterson, Emily H. "Family and Pilgrimage Themes in *Evelina*." *New Rambler* 18 (1977): 41-8.
- *Pawl, Amy J. "'And What Other Name May I Claim?': Names and Their Owners in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (1991): 283-299.
- Plaisant, Michèle. "Contraintes et quête de la liberté dans *Evelina* de Fanny Burney." *Contraintes et libertés dans la Grande Bretagne du dix-huitième siècle*. Ed. Paul-Gabriel Boucé. Paris: Publications de la Sorbonne, 1988. 125-37.
- Rubenstein, Jill. "The Crisis of Identity in Fanny Burney's *Evelina*." *New Rambler* 112 (1972): 45-50.
- Severance, Mary. "An Unerring Rule: The Reformation of the Father in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth Century* 36.2 (1995): 119-138.
- *Sherbo, Arthur. "Addenda to 'Footnotes More Pedestrian than Sublime.'" *Eighteenth-Century Studies* 14.3 (1981): 313-316.
- Spacks, Patricia Meyer. "Women and the City." *Johnson and his Age*. Ed. James Engell. Cambridge, Mass.: Harvard UP, 1984. 485-507.
- **Staves, Susan. "*Evelina*; or Female Difficulties." *Modern Philology* 73 (1976): 368-81.
- *Straub, Kristina. "Women's Pastimes and the Ambiguity of Female Self-Identification in Fanny Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 10.2 (1986): 58-72.
- *— — —. "Fanny Burney's *Evelina* and the 'Gulphs, Pits, and Precipices' of Eighteenth-Century Female Life." *Eighteenth Century* 27.3 (1986): 230-46.
- *Thompson, Helen. "Evelina's Two Publics." *Eighteenth Century* 39.2 (1998): 147-167.
- Tucker, Irene. "Writing Home: *Evelina*, the Epistolary Novel and the Paradox of Property." *ELH* 60.2 (1993): 419-39.
- Vopat, James B. "*Evelina*: Life as Art-- Notes toward Becoming a Performer on the Stage of Life." *Essays in Literature* 2 (1975): 42-51.
- *Zomchick, John. "Satire and the Bourgeois Subject in Frances Burney's *Evelina*." *Cutting Edges: Postmodern Critical Essays on Eighteenth-Century Satire*. Ed. James E. Gill. Knoxville: U of Tennessee P, 1995. 347-66.